

## О СОСТАВЕ НАКЛОНЕНИЙ ГЛАГОЛА БУРЯТСКОГО ЯЗЫКА

Глагол в монгольских языках, в том числе и в бурятском, как давно уже установлено исследователями, - лексико-грамматическая группа, представленная разнообразными и достаточно разветвленными грамматическими формами. Среди них наряду с многочисленными залоговыми, видовыми, неличными (причастными и деепричастными) формами большое место занимают разнообразные формы наклонений, соотносённые с лицом, временем и модальностью. Хотя монгольская грамматика начала изучаться давно, в том числе и глагол, вопрос о составе его наклонений в монгольских языках до сих пор остается открытым и окончательно не решенным. Исследователи находили в монгольских языках разное количество наклонений. Сделаем небольшой обзор этих разных точек зрения.

Так, например, для старописьменного монгольского языка (иногда его называют классическим) в одной из первых его грамматик Александр Бобровников устанавливает 5 наклонений, сообщая об этом следующее: «Наклонений пять, а именно: *неокончателное, повелительное, изъявительное, желательное и сослагательное*»<sup>1</sup>. Алексей Бобровников<sup>2</sup> не выделяет наклонений, а говорит лишь об окончательных формах глагола, соответствующих личным в современном понимании, и неокончателных – по-современному неличных. Окончателные он подразделяет на повелительные или общие побудительные, на описательные и повествовательные. При этом в побудительные он

включил как различного рода повелительные, так и желательные формы, в состав описательных вошли лишь изъявительные формы настоящего времени, а повествовательных – прошедшего.

Исследователь грамматики бурятского языка XIX в. А. Орлов<sup>1</sup> устанавливает для бурятского глагола три части: наклонение, деепричастие и причастие. При этом наклонений выделяет два: повелительное и изъявительное. Повелительное делит на 4 формы: приказательную, просительную, допустительную и желательную, а изъявительное – на две: описательную и повествовательную. Описательная форма у него, как и у Алексея Бобровникова, состоит из «наращений» (по терминологии А. Орлова – В. И.) настоящего времени, а повествовательная – прошедшего.

Последующие монголоеды, ученые XX в., мало что внесли нового в изучение наклонений глагола монгольских языков, продолжая выделять в основном те же традиционные два наклонения: повелительно-желательное и изъявительное. Так, Н.Н. Поппе в своей «Грамматике бурят-монгольского языка»<sup>2</sup> наряду с именными (номинальными) формами глагола – причастиями в современном понимании – и конвербиальными – деепричастиями – определяет для бурятского языка также группу «чисто-глагольных (вербальных) форм», включая в их состав изъявительные формы, формы обращения и формы настроения, причем две последние представляют по сути дела повелительно-желательные формы. Г.Д. Санжеев в «Грамматике бурят-монгольского языка»<sup>3</sup> выделяет в бурятском языке среди личных форм только две группы: повелительные и изъявительные формы. Этого же своего мнения он придерживается и в «Грамматике бурятского языка»<sup>4</sup>, в которой дал раздел «Глагол», установив для бурятского языка два наклонения: повелительно-желательное и изъявительное. Это свое положение Г.Д. Санжеев развил в специальном исследовании «Сравнительная грамматика мон-

<sup>1</sup> Орлов А. Грамматика монголо-бурятского разговорного языка. Казань, 1878. с. 62-66

<sup>2</sup> Поппе Н. Н. Грамматика бурят-монгольского языка. М.: Изд-во АН СССР, 1938. с. 207-221.

<sup>3</sup> Санжеев Г. Д. Грамматика бурят-монгольского языка. М.: Изд-во АН СССР, 1941. с. 66-67

<sup>4</sup> Грамматика бурятского языка. Фонетика и морфология. М.: ГРВЛ, 1962. с. 247-266.

<sup>1</sup> Бобровников Александр. Грамматика монгольского языка. СПб., 1835. с. 60.

<sup>2</sup> Бобровников Алексей. Грамматика монгольско-калмыцкого языка. Казань, 1849. с. 130-135.

гольских языков. Глагол»<sup>1</sup>, в которой говорит лишь об этих двух наклонениях в монгольских языках.

В «Грамматике современного монгольского языка» Б.Х. Тодаевой<sup>2</sup> о наклонениях монгольского языка сказано буквально следующее: «В халха-монгольском, как и в других монгольских языках, в глаголе традиционно устанавливается два наклонения: повелительное и изъявительное». Этот же состав наклонений устанавливается для современного монгольского литературного языка и монгольскими учеными<sup>3</sup>.

В нормативном учебнике для высших учебных заведений «Современный бурятский язык»<sup>4</sup> его автор Д.Д. Амоголонов так говорит о наклонениях бурятского глагола: «В чисто глагольных формах бурятского языка различаются два наклонения: 1) изъявительное и 2) повелительно-желательное или, как традиционно принято, изъявительная форма и форма обращения». Такого же мнения придерживался и Ц.Ц. Цыдыпов<sup>5</sup>. Несколько иной, более рациональный, по нашему мнению, взгляд на наклонения высказывают калмыцкие ученые<sup>6</sup>: «Категория наклонения выражает отношение содержания высказывания к действительности. Формы изъявительного, повелительного, желательного и предостерегательного наклонений, употребляющихся лишь предикативно, сопровождаются лично-предикативными частицами лично-местоименного происхождения». Они пришли к совершенно верному выводу, что изъявительное наклонение «...выражает реальные действия, которые соответствуют действительности в том смысле, что при высказывании имеется в виду факт его реализации в настоящем, будущем и прошедшем времени. Внутри указанных времен модальность высказывания,

присущая изъявительному наклонению, под воздействием модальных слов и частиц, интонации и контекста может то усиливаться, приобретая более яркое выражение, то ослабляться... Временные формы изъявительного наклонения обозначают такое действие, время совершения которого определяется его отношением к моменту речи»<sup>1</sup>. Повелительное наклонение, по их мнению, «...выражает повеление, приказ, призыв и другие оттенки побуждения со стороны говорящего лица, адресованные другому лицу или лицам... Модальное значение требования выделяется как основное среди вариантов категорического побуждения...»<sup>2</sup>. С категорией модальности правильно связано и желательное наклонение: «Основное значение форм желательного наклонения определяется модальностью желания и намерения»<sup>3</sup>, а также предостерегательное. Таким образом, здесь мы видим попытку увязать наклонения калмыцкого языка с категориями времени, лица и модальности, что, по нашему мнению, является верным теоретическим и методологическим подходом.

Попытку по-новому подойти к пониманию природы наклонения и соответственно пересмотреть их состав в бурятском языке сделал Ц.Б. Цыдендамбаев в своей работе «Грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном отношении»<sup>4</sup>. Считая, что так называемое изъявительное наклонение — это не наклонение в полном смысле данного термина, поскольку не имеет своего формального показателя и связано не с модальностью, а с категорией времени, это — специальные формы для выражения категории времени, он исключил его из состава наклонений. Поскольку наклонения, по его мнению, служат для выражения различных модальных значений, он счел неверным выделять в бурятском языке как единое так называемое повелительно-желательное наклонение, предложив вместо него 6 самостоятельных наклонений, выражающих различные модаль-

<sup>1</sup> Санжеев Г. Д. Сравнительная грамматика монгольских языков. Глагол. М.: Изд-во вост. лит-ры, 1963. с. 169-195.

<sup>2</sup> Тодаева Б. Х. Грамматика современного монгольского языка. Фонетика и морфология. М.: Изд-во АН СССР, 1951. с. 98

<sup>3</sup> Орчин цагийн монгол хэл зүй. Улаанбаатар, 1966. (Грамматика современного монгольского языка. На монгольском языке). с. 147-152

<sup>4</sup> Амоголонов Д. Д. Современный бурятский язык. Улан-Удэ: Бур кн. изд-во, 1958. с. 199

<sup>5</sup> Цыдыпов Ц. Ц. Морфология бурятского языка. Улан-Удэ: Бурят. кн. изд-во, 1988. (На бурятском языке). с. 64-69

<sup>6</sup> Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста: Калм. кн. изд-во, 1983. с. 205

<sup>1</sup> Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста: Калм. кн. изд-во, 1983. с. 205-206.

<sup>2</sup> Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста: Калм. кн. изд-во, 1983. с. 227-228.

<sup>3</sup> Грамматика калмыцкого языка. Фонетика и морфология. Элиста: Калм. кн. изд-во, 1983. с. 231.

<sup>4</sup> Цыдендамбаев Ц. Б. Грамматические категории бурятского языка в историко-сравнительном освещении. М.: Наука, 1979 с. 134-140.